

THE
QUEBEC
GAZETTE.

LA
GAZETTE
DE
QUEBEC.

THURSDAY, OCTOBER 12, 1769.

JEUDI, le 12 OCTOBRE, 1769.



Remainder of the Account begun in our last.

On the 9th of September the White and Black Islands united, after which the western End of the Island daily increased. There were now only four Openings that emitted Flames, which came out with great Impetuosity, sometimes attended with a Noise like a large Organ Pipe, and sometimes like the Howling of wild Beasts. On the 12th the subterraneous Noise was very much augmented, having never been so dreadful nor so frequent as that Day and the following; the Bursts of it, like a general Discharge of the Artillery of an Army, were repeated 10 or 12 Times in 24 Hours, and immediately after each Clap the large Furnace threw up large hot Stones, which fell into the Sea at a great Distance. These Claps were always followed by a thick Smoke, which spread Clouds of Ashes over the Sea, and the neighbouring Islands. The 18th of September an Earthquake was felt at Santerini, which did no great Damage, but considerably enlarged the burning Island, and gave Vent to the Fire and Smoke in several new Places. The Claps were also more terrible than ever, and so violent that one would have thought every House in Scaro must have been shaken to the Ground; and in the Midst of a thick Smoke, which appeared like a Mountain, one might see and hear large Pieces of Rocks thrown up with as much Noise and Force as Bullets from the Mouth of a Cannon, and afterwards fall down upon the Island, or into the Sea. One of the small neighbouring Islands was several Times covered with these fiery Stones, which being thinly crufted over with Sulphur, gave a very bright Light, and continued burning until that was consumed. On the 21st of the same Month, after a dreadful Clap of subterraneous Thunder, very great Lightnings ensued; and at the same Instant the new Island was so violently shaken that Part of the large Furnace came tumbling down, and huge burning Rocks were thrown to the Distance of two Miles and upwards. This seemed to be the last Effort of the Volcano, and to have exhausted the combustible Matter, especially as all was quiet for several Days after: But on the 25th the Fire broke out again with still greater Fury, and amongst the Claps there was one so terrible that the Churches of Santerini were presently filled with Crouds of People, expecting every Moment would be their last; and the Castle of Scaro suffered such a Shock that the Doors and Windows of the Houses flew open. Thus the Volcano continued to rage during the remaining Part of the Year, and the Month of January, 1768; the large Furnace, without one Day's Intermission, throwing out Stones and Flames, at least once or twice, but oftener five or six Times a Day.

The 10th of February, in the Morning, a pretty strong Earthquake was felt at Santerini, which the Inhabitants looked upon as a Prelude to greater Commotions in the burning Island. Nor were they deceived in their Expectations; for soon after the Fire and Smoke issued in prodigious Quantities, the Claps like Thunder were redoubled, and nothing appeared but Horror and Confusion. Rocks of amazing bulk were raised up to a great Height above the Water, and the Sea raged and boiled to such a Degree that it occasioned a general Consternation. The subterraneous Bellowings were heard without Intermission, and sometimes in less than a Quarter of an Hour there were six or seven Eruptions from the large Furnace. The Noise of the repeated Claps, the Quantity of huge Stones that flew about on every Side, the Houses tottering to their very Foundations, and the Fire which now appeared in open Day, surpassed all that had hitherto happened, and formed a Scene astonishing beyond Description. The 15th of April was remarked for the Number and Violence of the Bellowings and Eruptions, by one of which near 100 large Stones were thrown up all together into the Air, and fell again into the Sea at about two Miles distance. From this Time to the 23d of May (the Anniversary of the Birth of the new Island) Things continued much in the same State; but afterwards the Fire and Smoke subsided by Degrees, and the subterraneous Thunder grew less terrible. On the 15th of July our Author, accompanied by the Latin Bishop of Santerini, and some other Ecclesiasticks, hired a Boat to take a near View of the Island, and to land upon it, if they found it practicable. They made directly towards it on that Side where the Sea did not bubble, but where it smoked very much. Being got into this Vapour they perceived a cloie suffocating Heat, and found the Water very hot; whereupon they directed their Course towards that Part of the Island which was farthest distant from the large Furnace. The Fires, which still continued to burn, and the Boiling of the Sea, obliged them to take a great Compass, and yet they felt the Air about them very hot and sultry. Having coasted round the Island, and surveyed it carefully from an adjacent one, they judged it to be 200 Feet above the Sea, about a Mile broad, and 5 Miles in Circumference: But not being thoroughly satisfied with this View of it, they resolved to attempt once more to land, and accordingly rowed towards that Part of the Island where no Fire or Smoke had been perceived; but when they had got within 100 Yards of the Place, the great Furnace discharged itself with its usual Fury, and the Wind blew upon them a thick Smoke and a Shower of Ashes, which obliged them to quit their Design. Having retired a little, they let down a Plummet, and had 95 Fathom Water without finding the Bottom, the Line not being long enough. Being returned to Santerini, they observed that the Heat of the Water had melted most of the Pitch from their Boat, which was therefore grown very leaky. From this Time to the 15th of August, when F. Gorée left Santerini, the Fire, Smoke, and the Noise, continued pretty moderate; and by the Accounts he received from thence for several Years afterwards, it appears that the Island still increased, but that the Fire and subterraneous Noise were very much abated: And our Author supposes, as there is no Likelihood that the Fire will make itself a Passage at the Bottom

SUITE du RECIT de l'ISLE BRULANTE.

Le 9 Septembre l'île blanche et l'île noire se joignirent, après quoi le bout Occidental de l'île augmenta tous les jours. Il n'y avoit alors que quatre ouvertures qui jettoient des flammes qui sortoient avec grande impetuositè, quelque fois suivies d'un bruit semblable à un grand tuyau d'orgues. Le 12 le bruit souterrain fut considérablement augmenté, n'ayant jamais été si terrible ni si fréquent que ce jour là et le suivant; les eclats semblables à une décharge générale de l'artillerie d'une armée furent répétés dix à douze fois en 24 heures, et aussitôt après chaque coup la grande fournaise jeta de grosses pierres rouges, qui tomberent dans la mer à une grande distance. Les coups estoient toujours suivis d'une fumée épaisse, qui repandoit des nuages de cendre sur la mer et les îles voisines. Le 18 de Septembre on sentit un tremblement de terre à Santorini, qui ne fit pas grand dommage, mais qui aggranda considérablement l'île brulante, et donna ouverture au feu et à la fumée en divers nouveaux endroits. Les coups furent aussi plus terribles que jamais, et si violens que l'on auroit crû que toutes les maisons de Scaro auroient dû être ébranlées jusqu'aux fondemens, et au milieu d'une fumée épaisse, qui parut comme une montagne, on pouvoit voir et entendre de grosses pieces de rochers lancés en l'air avec autant de bruit et de force que des boulets hors de la gueule du canon, et ensuite retomber sur l'île ou dans la mer. L'une des plus petites îles voisines fut plusieurs fois couverte de ces pierres enflammées, qui étant enduites d'une légère croute de soufre donnoient une clarté très brillante, et continuoient de bruler jusqu'à ce qu'elle fut contommée. Le 21 du même mois, après un coup terrible d'un tonnerre souterrain, il s'ensuivit de grands éclairs, et au même instant la nouvelle île fut si violemment ébranlée qu'une partie de la grande fournaise écrûla, et d'énormes pieces de rochers brulans furent lancées à la distance de deux miles et plus. Ceci sembla être le dernier effort du volcan, et avoir épuisé la matiere combustible, particulièrement vû que tout fut tranquille pendant quelques jours: mais le 25 le feu reparut encore avec une plus grande furie; et parmi les coups il y en eut un si terrible, que les églises de Santorini furent aussitôt remplies d'une foule de monde qui s'attendoit à tous momens à la dernière fin; et le chateau de Scaro essuia une telle secousse que les portes et les fenêtres des maisons s'ouvrirent. Ensuite le volcan continua sa rage pendant tout le reste de l'année, et le mois de Janvier 1768, la grande fournaise jettant, sans aucune interruption, des pierres et des flammes, au moins une ou deux fois, et plus souvent cinq à six fois par jour.

Le 10 de Fevrier, le matin, on sentit à Santorini un tremblement de terre assez fort, que les habitans regarderent comme un prélude de plus grandes agitations de l'île brulante, et ils ne furent point trompés dans leur attente; car bientôt après il sortit une quantité prodigieuse de feu et de fumée. Les coups semblables au tonnerre redoublèrent, et il ne parut qu'horreur et que confusion. Des pieces étonnantes de rochers s'élevèrent fort haut au-dessus de l'eau, et la mer fut tellement irritée et bouillante, qu'elle occasionna une consternation générale. Les mugissemens souterrains s'entendirent sans interruption, et quelquefois en moins d'un quart d'heure il se fit six ou sept éruptions de la grande fournaise. Le bruit des coups répétés, la quantité de pierres prodigieuses qui estoient lancées de tous cotés aux environs, les maisons ébranlées jusques dans leurs fondemens, et le feu qui parut alors en plein jour, surpasserent tout ce qui étoit arrivé jusques là, et formerent un spectacle estroiant au-delà de toute description. Le 15 d'Avril fut remarquable par le nombre et la violence des gémissemens et des éruptions, dans une desquelles près de 100 grosses pierres furent élançées toutes à la fois en l'air et retomberent dans la mer à environ deux miles de distance. Depuis ce tems jusqu'au 23 de Mai (anniversaire de la naissance de la nouvelle île) les choses continuerent presque dans le même état, mais ensuite le feu et la fumée diminuerent par degrés, et le tonnerre souterrain devint moins terrible. Le 15 de Juillet, notre auteur, accompagné de l'Evêque Latin de Santorini, et de quelques autres ecclésiastiques, louerent un bateau pour prendre inspection de l'île, et pour y faire une décente s'ils la trouvoient praticable. Ils y allerent directement du coté que la mer ne bouillonoit point, mais où elle fumoit beaucoup, étant parvenus dans ce brouillard ils sentirent une chaleur étouffante, et trouverent l'eau fort chaude, surquoi ils dirigerent leur course vers la partie de l'île qui étoit la plus éloignée de la grande fournaise. Les feux qui continuoient toujours de bruler, et la mer de bouilloner, les obligerent de prendre un grand détour, et cependant ils sentirent l'air autour d'eux très chaud et sulfureux. Aiant coté l'île et l'ayant examinée soigneusement d'une autre voisine, ils jugerent qu'elle étoit de deux cens pieds au-dessus de la mer, d'environ un mille de largeur et de cinq de circonférence; mais n'étant pas entièrement satisfaits de l'inspection qu'ils en avoient prise, ils résolurent de tenter de nouveau d'y descendre, et en conséquence ils ramerent vers la partie de l'île où l'on n'avoit apperçu ni feu ni fumée, mais étant parvenus à près de cent verges de la place, la grande fournaise se déchargea avec sa fureur ordinaire, et le vent souffla vers eux une fumée épaisse et une tourbillon de cendres, qui les obligerent d'abandonner leur dessein. S'étant retirés un peu, ils sonderent et eurent 95 brasses d'eau sans trouver le fonds, leur ligne n'étant pas assez longue. De retour à Santorini, ils remarquerent que la chaleur de l'eau avoit fondu la plupart du goudron de leur barque, qui par cette raison avoit fait beaucoup d'eau. Depuis ce tems jusqu'au 15 d'Août, tems auquel F. Gorée partit de Santorini, le feu, la fumée, et le bruit, continuent avec assez de modération, et par les recits qu'il reçut de là pendant quelques années, il paroît que l'île augmentoit toujours, mais que le feu et le bruit souterrain estoient diminués beaucoup; et notre auteur suppose, comme il n'y a pas de vraisemblance que le feu se fasse un passage au fond de la mer pour l'y laisser entrer, ce qui

of the Sea, so as to let in the Water to extinguish it, that the Volcano will not have an End until the Mine of Sulphur that feeds it be entirely consumed.

L E G H O R N, JUNE 19.

GENERAL Pascal Paoli, who arrived in this Port on the 16th Instant, on board an English Merchant Ship, came ashore Yesterday. He went immediately to the House of Sir John Dick, the English Consul, who had invited him to lodge there. However, he staid only about an Hour, to take some Refreshment; after which he set out, accompanied by the Consul, in a Coach and Four, for Pisa, followed by another Carriage, in which were Lord Pembroke and Baron Grotto. We know not to what Country he will afterwards repair; perhaps to England, where, we are informed, some of the principal Nobility have offered him an honourable Asylum.

The English Merchant Ship the Rachel, which, it is said, has on Board the Remainder of those who are willing to follow the Fortune of their General, is still in this Port.

Rome, June 24. Prince Charles Edward Stuart, who occasioned a civil War in England, in the Year 1745, has lately made his Appearance in this City. On Thursday last he was presented, by his Brother Cardinal York, to his Holiness the Pope, who gave him a most cordial Reception, and conversed with him above three Quarters of an Hour. This unfortunate Prince seems tired of having lived so long in Obscurity, and determined to launch again into the great World. His Visit here has caused much Speculation, and some Politicians say, that in Case the French should not keep Corsica for themselves, they would do well to make his Highness a Present of that Kingdom.

L O N D O N, JUNE 13.

Translation of a Letter from Paris, dated June 7.

At last, my dear Friend, the Count de Vaux has determined the Fate of Corsica, and those brave Islanders have lost, in one Day, their brave General, their Property, their Country, and what is still more precious, their Liberty. All the World here complain of this fatal Event, as the Invasion of Corsica was a Measure odious to every honest Frenchman, as well in the Court as the Capital; and every Body here knows, if Lord Rochford's warm Representation, which they say was transmitted to him, by the Advice of Lord Chatham, and by Lord Shelburne, then Secretary of State, had been well supported, or, indeed, not destroyed by your Ministers, the Duke de Choiseul, who had alone undertaken to seize and destroy the brave Corsicans, with their Liberties, would have infallibly been forced to withdraw the French Forces from that Island, and likewise to quit his Employ, which alone could secure the Peace of Europe for any Time. We must agree, that the English, during the last War, had the Courage of LIONS, but since the Peace, they seem as timorous as DEER. In a little Time, I will send you an exact Relation of Count de Vaux's Operations; for the present, shall only say, that Paoli, being driven out from all his Fastnesses, was obliged to fly for Safety to Leghorn. All his Papers, his Secretary and Treasurer, with his five great Dogs, which guarded him Day and Night, are in the Possession of the French, with 30 Pieces of Cannon, and some Specie, given him by the English.

The Count de Vaux has taken near 9000 Corsicans, with 300 French Deserters, which Paoli had placed in the Rear of his Troops, with Orders to fire upon them, in Case they attempted to retire. He has ordered these last to be hanged immediately; this Act of Severity is of a Piece with his Practice at Gottingen, in the last War.—There are only 100 Men remaining of the Marine Regiment, which is composed of four Battalions, and of Bulkeley's Irish Regiment, who made the first Attack upon the Corsicans, with the Point of their Bayonets; they defended themselves, for a long Time, with incredible Bravery; but being assailed on all Sides with superior and irresistible Force, they were forced to submit. It is said that our Loss amounts to 1900 Men, and that of the Corsicans to 2500.

June 26. Advices from Peteribourg, say, that the Russians have now 120 Gallies in the Don, and above Asoph, ready for Service, either in the great Rivers, the Black Sea, or even to transport Troops to the Walls of Constantinople, if requisite. The particular Destination of these Gallies is not however at present known.

The above 120 Gallies are all made of Timber, the Produce of the Russian Dominions; and were all built in 7 Months from the Time of their being first ordered.

July 11. The Number of Negro Slaves bartered for in one Year (1768) on the Coast of Africa, from Cape Blanco to Rio Congo, by the different European Nations, amount as follows: Great-Britain, 53,100; British Americans, 6,300; France, 23,500; Holland, 11,300; Portugal, 8,700; Denmark, 1,200; in all 104,100, bought by Barter for European and Indian Manufactures, chiefly at 15l. Sterling each, amounting in Sterling Money to 1,582,000l.

They write from Paris, of the 30th of last Month, that the eleven Members of the Council of Port-au-Prince, sent to France from St. Domingo, by the Chevalier de Rohan, Governor of that Colony, as guilty of Sedition, and confined on their Arrival at the Castle Trompette, have drawn up a verbal Process of the Manner in which they were carried off by an armed Force. That they had joined thereto a very pathetic Letter to the King, and sent the Whole to the Parliament at Bourdeaux, who found Means to get the same laid before his Majesty. They add, that it appears that these Magistrates, far from thinking themselves guilty, complain of that military Execution as an Act of Tyranny, destructive of all Laws and Principles.

July 13. It is said that the Gentlemen Agents for the American Colonies, who attended the Board of Trade Yesterday, received some agreeable Accounts relative to the conciliating Measures now adopted, regarding North-America.

Lord Chatham, when he was in Town, sent a Card to Alderman Trecothick, who was with his Lordship near two Hours, during which Time his Lordship assured him that the American Affairs were in a fair Way of being settled to the Satisfaction of all Parties; and that not only a Change of Men, but of Measures also, would soon take Place.

Last Friday died, at his Palace of Hamilton, in Scotland, the Most Noble George-James Duke of Hamilton, Chatelerauld, and Brandon; Marquis of Douglas and Clydsdale; Earl of Angus, Arran, Lanerk, and Cambridge; Lord Avon, Aberbrothock, Polmont, Macanshire, and Innerdale; Baron Dutton; Hereditary Keeper of his Majesty's Palace of Holyrood House. He was born February 18, 1755, and succeeded in his Estate and Honours by his Brother, Lord Douglas Hamilton, now Duke of Hamilton.

l'éteindroit, que le volcan ne finira point tant que la mine de souffre qui le nourrit ne soit entierement consumée.

L I V O U R N E, le 19 Mai.

LE Général Pascal Paoli, qui arriva à ce port le 16 du présent, à bord d'un vaisseau marchand Anglois, débarqua hier, il se rendit aussitôt chez le Chevalier Jean Dick, Consul d'Angleterre, qui l'avoit invité à loger chez lui. Cependant il n'y resta qu'environ un heure, pour prendre quelque rafraichissement; après quoi il sortit accompagné du Consul, dans un carrosse à quatre chevaux pour Pise, suivi d'un autre voiture dans laquelle étoit le Lord Pembroke et le Baron Grotto. Nous ne savons pas dans quel pays il se rendra ensuite, peut-être en Angleterre, où nous sommes informés que quelques uns des principaux Nobles lui ont offert une retraite honorable. Le vaisseau marchand Anglois, la Rachel, qui, à ce qu'on dit, a à bord le reste de ceux qui veulent partager la fortune de Paoli leur Général, est encore dans ce port.

Rome, le 24 Juin. Le Prince Charles Edouard Stuart, qui a occasionné une guerre civile en Angleterre en 1745, a dernièrement paru dans cette ville. Jeudi dernier il fut présenté au Pape, par son frere le Cardinal d'York, qui le reçut très affectueusement, et eut avec lui une conversation d'environ trois quarts d'heure. Ce prince infortuné semble se lasser de vivre dans l'obscurité si long tems, et s'est résolu de paroître encore dans le grand monde. Sa visite ici a causé beaucoup de speculation, et quelques politiques disent, que si la France ne gardoit pas la Corse, elle seroit bien de faire un présent de ce royaume à son Altesse.

L O N D R E S, le 13 JUIN.

Traduction d'une lettre de Paris, en date du 7 Juin.

Enfin, cher ami, le Comte de Vaux a terminé le destin de la Corse, et les valeureux insulaires ont perdu dans un jour leur brave Général, leurs biens, leur patrie, et ce qui est encore plus précieux, leur liberté. Tout le monde ici deplore ce fatal événement, vu que l'invasion de la Corse étoit une pratique odieuse à tous les François de probité, tant à leur cour que dans la capitale; et un chacun ici sait, que si les vives représentations du Lord Rochford, qui, à ce qu'on dit, lui ont été remises de l'avis du Lord Chatham, et du Lord Shelburn, alors Secrétaire d'état, avoient été bien soutenues, ou plutôt n'avoient pas été détruites par vos Ministres, le Duc de Choiseul, qui seul avoit entrepris de s'emparer, et de détruire les braves Corfès et leurs libertés, eût infailliblement été forcé de retirer les troupes Françaises de cette île, et de quitter son emploi, ce qui seul pouvoit assurer la tranquillité de l'Europe pour quelque tems. Il faut avouer que les Anglois durant la guerre dernière avoient le courage de LIONS, mais depuis la paix ils semblent aussi timides que des Daims. Dans peu je vous enverrai une relation exacte des opérations du Comte de Vaux; pour le présent, je vous dirai seulement, que Paoli, étant délogé de toutes ses forteresses, a été obligé pour sa sûreté de se retirer à Livourne. Tous ses papiers, son Secrétaire et Trésorier, avec ses cinq grands chiens qui le gardoient nuit et jour, ont été pris par les François, avec 30 pieces de canons et quelques pieces que les Anglois lui avoient donné.

Le Comte de Vaux a pris près de 9000 Corfès, avec 300 déferteurs François, que Paoli avoit placé en arriere de ses troupes, avec ordre de faire feu sur elles au cas qu'elles voulussent lâcher pied. Il a fait pendre ces derniers aussitôt; cet acte de sévérité est semblable à ce qu'il a pratiqué à Gottingen dans la guerre dernière.—Il ne reste que 100 hommes du régiment de marine, qui est composé de quatre bataillons, et de Bulkeley, régiment Irlandois, qui firent la première attaque sur les Corfès la baïonnette au fusil; ils se défendirent long tems, avec une valeur incroyable, mais étant accablés de tous cotés par des forces supérieures, auxquelles ils ne pouvoient résister, ils furent obligés de se rendre. On dit que notre perte se monte à 1900 hommes, et celle des Corfès à 2500.

Le 26 Juin. Des avis de Petersbourg disent, que les Russiens ont à présent 120 galiotes sur la Don et au dessus d'Asoph prêtes pour le service, soit dans les grandes rivieres, la Mer Noire, ou même pour transporter des troupes jusques aux murs de Constantinople s'il est à propos. La destination particulière de ces galiotes n'est pas cependant encore connue.

Les susdites 120 galiotes sont toutes construites du bois que produit la domination Russe, et furent toutes finies en sept mois, à compter du tems que l'ordre en a été donné.

Le 11 Juillet. Le nombre des Negres qu'ont trafiqué en 1768, sur la côte d'Afrique, depuis le cap Blanco jusque à la riviere de Congo, les différentes nations Européennes, se monte à ce qui suit: La Grande Bretagne 53,100, les colonies Britanniques de l'Amérique 6,300, la France 23,500, la Hollande 11,300, le Portugal 8,700, le Danncmark, 1,200, en tout 104,100 achetés par traite pour les manufactures de l'Europe et des Indes, à 15 livres Sterling par tête, fait 1,572,000 livres Sterling.

On écrit de Paris, du 30 du passé, que les onze membres du Conseil du Port-au-Prince, envoyés en France de St. Domingue par le Chevalier de Rohan, gouverneur de cette colonie, comme coupables de sédition, et confinés à leur arrivée au chateau Trompette, ont dressé un procès verbal de la maniere dont ils ont été enlevés à main armée. Qu'ils y ont ajouté une lettre pathétique pour le Roi, et qu'ils ont envoyé le tout au Parlement de Bourdeaux, qui a trouvé le moyen de le faire parvenir au Roi. On ajoute qu'il semble que ces Magistrats, bien loin de se croire coupables, se plaignent de cette exécution militaire, comme d'un acte de tyrannie qui détruit toutes loix et tous principes.

Le 13 Juillet. L'on dit que Messieurs les Agens des colonies de l'Amérique, qui se rendirent hier à la Chambre de Commerce, reçurent une agréable nouvelle touchant les moyens d'accommodement qu'on a maintenant adoptés, à l'égard de l'Amérique Septentrionale.

Quand le Lord Chatham étoit en ville, il envoya prier l'Echevin Trecothique, qui fut avec ce Seigneur près de deux heures, pendant lequel tems il l'assura que les affaires de l'Amérique étoient en bon train d'accommodement à la satisfaction de toutes les parties, et qu'il y auroit bientôt non seulement un changement de personnes, mais aussi qu'on changeroit de mesures.

St. J E A N d'Antigua, le 7 JUIN.

Extrait d'une lettre du Capitaine George Luster, commandant la chaloupe le Pigeon, appartenante à Bermude, à son ami à St. Christophe, en date du 17 Mai, 1769.

Après avoir quitté votre île j'allai à Spanish-town; de-là je poursuivis pour Tortuga pour avoir une cargaison de sel. A mon chemin à 13 miles vers le Sud de Balanco, le 17 du passé, environ neuf heures du soir, un vaisseau tira sur moi. Aussitôt j'amenai et montrai un fanal, ne craignant aucun danger. Environ dix minutes après un vaisseau passa le long de mon

ST. JOHN'S (in Antigua) June 7.

Extract of a Letter from Capt. George Lusher, of the Sloop Dove, belonging to Bermuda, to his friend in St. Kitts, dated May 17, 1769.

"After I left your island, I went to Spanish-Town, from thence proceeded for Tortuga, to get a load of salt. In my way down, 13 miles to the southward of Blanco, on the 27 ult. about ten at night, I was fired at by a vessel. I immediately brought too, and shewed a light, not apprehending any danger. About ten minutes after, a ship run along-side, and ordered me to strike. I answered I had already done so. They ordered me to hoist out my boat, and come on board. I told them I could not; upon which they discharged a broad-side of cannon and swivel guns, and a volley of small arms into my sloop, which cut the rigging and sails in many places, and some shot through her waist. They then came on board my sloop, and carried me on board their ship, and told me I must go to Lagaira. They brought all my people on board, except my mate and boy, and put 16 Spaniards on board my sloop, and made sail for Magaritta, where we arrived the next day, about 12 o'clock, P. M. and came to anchor. They then sent me on board the sloop, and carried my mate to the ship, and examined him; then sent for me again, and told me I might go where I pleased. I then informed them, that they had robb'd me of all my provisions, stores, and necessaries, had beat my mate and sailors in a cruel manner, and robb'd them of their cloaths; and that I would rather go with them to Lagaira, than be dismissed in that distressed condition: Upon which they returned me my quadrant, books, fire-works, and coffee-mill, but kept every thing else, ordering me and my sailors into the boat, and told us, if we did not get away that night, they would whip us to death: So that I was obliged to sail for Tortuga, where I now am. The ship mounts 20 guns, 12 and 9 pounders, and carries 170 men, navigated by Spaniards, but the name of the ship or Captain I could not learn, tho' I often enquired; nor could I receive any other Information than that she was a Guarda-Costa from Lagaira. I think I have been cruelly treated; and beg you would get it inserted in the public gazette."

PHILADELPHIA, AUGUST 31.

Extract of a Letter from Fort-Bedford, August 18.

"This morning a Man is said to have passed here, who says all is quiet at Fort-Pitt, and that the Indians have brought in a large Belt of Wampum."

MONTREAL, OCTOBER 2.

The Small-Pox rages here with great Violence, and is extremely fatal, scarce a Day passes without six or seven Persons dying. It is to be hoped that the Fatality will soon cease, as the Canadian Inhabitants have at last approved of Inoculation, owing to the judicious Advice of their Clergy, and by seeing the easy and successful SUTTONIAN Method practised here by Mr. LATHAM, Surgeon to the King's (or 8th) Regiment of Foot.

ASSIZE of BREAD, fixed the 21st of September, 1769.

The Sixpenny White Loaf, of fine Flour, to weigh — 3 Pounds 6 Ounces.
The Sixpenny Brown Loaf, to weigh — — — — 4 — — — 12

ADVERTISEMENTS.

THIS is to acquaint the LADIES of this City,

That Mrs. LAUGA, in the Lower-Town, next Door to the British Coffee-House, makes all Sorts of Millinery in the genteelst Taste, &c. Such Ladies as may please to favour her with their Commands, may depend on being serv'd with the utmost Dispatch and in the best Manner.

N. B. She likewise takes in all Sorts of Clear-Starching, and washes Blond Laces.

CUSTOM-HOUSE, QUEBEC. Entered in.

Sloop Pitt, Cummings, from New-York. Cleared out. Twofisters, Clift, for Boston; Canadian, Abbott, for London.

AS JOHN LYMBURNER, intends leaving this

Province, for Europe, this Fall, he Begg that all Persons, having Accounts against him, would send them in that they may be settled. He Begg likewise that all Persons indebted to him, whose Accounts are over-due, would make speedy Payment, and thereby prevent the Trouble and Expence of demanding it otherwise.

Quebec, 2d October, 1769.

JEAN LYMBURNER se proposant de quitter

cette Province pour aller en Europe cet Automne, il prie ceux qui ont des comptes à sa charge, de les lui envoyer pour les arranger: et ceux qui lui sont redevables, dont les termes sont échus, de faire un prompt paiement, et de prévenir par-là les troubles et frais qu'une demande d'une autre nature occasionneroit.

Quebec, le 2 Octobre, 1769.

DISTRICT of } NOTICE is hereby given, That
MONTREAL, ff. }
On Monday the 23d Day of October Inst. will commence and be held, at the Court-House in the City of Montreal, the Court of General-Quarter Sessions of the Peace, in and for the said District, at which Time and Place all Justices of the Peace, Coroners, Keepers of Goals, and High and Sub-Bailiffs, for our Lord the KING, within the said District, are required to attend, with their Rolls, Records, and other Minuments, to do all those Things which appertain to their respective Offices.

EDWD. WM. GRAY, D. P. M.

Montreal, 2d October, 1769.

District de Montreal, } ON fait à savoir, que Lundi 23
à savoir: } d'Octobre courant, on commencera à tenir à la salle

de la cour, dans la ville de Montréal, la Cour générale des séances de quartier pe paix, pour la dite ville et district; auquel tems et lieu tous Juges à Paix, Examineurs préposés aux accidens funestes, Géoliers, et Hauts et Sou-baillifs, pour le Roi notre Souverain, dans la dite ville et district, sont requis de se trouver avec leurs rolles, régistres, et autres documents, pour y faire tous devoirs appartenans à leurs offices respectifs.

E. G. GRAY, D. P. M..

Montréal, le 2 Octobre, 1769.

FOR Sale, 20 Choice Milch-Cows: To be seen
at Sillery, by applying to J. T. BONFIELD.

SIMON EVANS, informs the Public, That by

a Deed passed before Mr. PANET, Notary at Montreal, the Fifth of this present Month, he has purchased of Antoine Baudry, the Father, and Antoine Baudry, the Son, Inhabitants of Assomption, a Farm of 3 Acres in Front and 30 in Depth, with the House and other Buildings thereon, lying in the Parish of Assomption, joining on one Side to Antoine Baudry, the Father, and on the other to John Baptiste Archambault, bounded before by the River Assomption, and behind by the said Antoine Baudry, the Son: Also another Farm, situate on the South Side of the River Lachigan, in the Seigniory of Lachenaye, 3 Acres in Front by 25 in Depth, joining the End of Peter Denoyer's Land 20 Arpents deep, on one Side to Joa-him Le-Tellier, called Fortune, and on the other and behind to the ungranted Lands. Those who have any Claim, by Mortgage or otherwise, on said Lands, are desired to declare them, in the Office of said Mr. PANET, Notary at Montreal, before the 15th of October next, at which Time said Mr. Evans must complete the Payment of the Purchase Money.

Montreal, September 15, 1769.

bord, et m'ordonna d'amener. Je repondis que je l'avois déjà fait. On m'ordonna de mettre ma chaloupe en mer, et de venir à bord. Je leur dis que je ne le pouvois pas, surquoy ils m'envoierent une bordée de canons et de picriers, et une décharge d'artillerie contre ma chaloupe, ce qui mit mes cordages et mes voiles en plusieurs pieces, et quelques coups au travers du flanc. — Ensuite ils vinrent à bord de ma chaloupe, et m'emmenerent à bord de leur vaisseau, me disant que je devois aller à Lagaira. Ils m'emmenèrent tout mon monde à bord, excepté mon Second et mon garçon, et mirent 16 Espagnols à bord de ma chaloupe, et firent voile pour Margaritta, où nous arrivâmes le lendemain environ minuit, et mouillâmes. Alors ils m'envoierent encore querir, et me dirent que je pouvois aller où je voulois. Alors je leur remontrai qu'ils m'avoient volé toutes mes provisions, mes agrès, et tout ce qui m'étoit nécessaire, qu'ils avoient battu mon Second et mes matelots d'une manière cruelle, et les avoient depouillés de leurs habits; et que j'irois plutôt avec eux à Lagaira, que d'être renvoyé dans une condition si déplorable; surquoy ils me rendirent mon quart de nonante, mes journaux, mon bâtefeu, et mon moulin à café, mais garderent tout le reste, m'ordonnant de retourner avec mes matelots dans mon bateau, et dirent que si nous ne partions pas la nuit même, ils nos feroient mourir sous les coups; de forte que je fus obligé de faire voile pour Tortuga, où je suis maintenant. Le vaisseau porte 20 canons de 12 et de 9 livres de balles, et porte 170 hommes, et manoeuvre par des Espagnols, mais je n'ai pu apprendre ni le nom du vaisseau ni celui du capitaine, quoique je me fusse souvent informé; et n'ai pu recevoir aucun autre éclaircissement, si non que c'étoit un garde-côte de Lagaira. Je crois d'avoir été traité cruellement, et je vous prie de le faire insérer dans les Gazettes publiques.

PHILADELPHIE, le 31 Août.

Extract d'une lettre du fort Bedford, du 18 Août.

"On dit qu'il est passé ici un homme ce matin, qui dit que tout est tranquille au fort Pitt, et que les sauvages ont apporté un grand collier de raffade."

MONTREAL, le 2 Octobre.

La Petite Verole règne ici avec beaucoup de violence, et fait beaucoup de ravage, à peine le passe-t-il six ou sept jours sans qu'il meure quelqu'un. L'on espère que cette fatalité cessera bientôt, vu que les Canadiens ont à la fin approuvé l'inoculation, de l'avis judicieux de leurs Ecclesiastiques, et la facile et heureuse méthode de Mr. SUTTON, pratiquée ici par Mr. LATHAM, Chirurgien du huitième régiment d'infanterie ou régiment du Roi.

AVERTISSEMENT.

SIMON EVANS fait savoir au public, que par contrat passé devant M. Panet, Notaire à Montréal, le 5 Septembre présent mois, il a acquis d'Antoine Baudry pere et Antoine Baudry fils, habitans de l'Assomption, Une terre de trois arpens de front sur trente arpens de profondeur, avec les maisons et autres batimens dessus construits, situés au dit lieu de l'Assomption, joignant d'un coté au dit Antoine Baudry pere, et d'autre coté à Jean Bte. Archambault, bornée sur le devant au bord de la riviere de l'Assomption, et en profondeur au dit Antoine Baudry. Plus une autre terre située du coté du Sud de la riviere de Lachigan, Seigneurie de la Chenaye, de trois arpens de front sur 25 arpens de profondeur, tenant au bout de vingt arpens de profondeur de la terre de Pierre Denoyers, joignant d'un coté à Joachim Le Tellier dit la Fortune, d'autre coté et par derriere aux terres non cédées. Ceux qui ont quelques droits par hipotéque ou autrement sur les dites terres, sont priés d'en faire leurs déclarations en l'office du dit Mr. Panet, Notaire à Montréal, d'ici au quinziesme Octobre prochain, tems au quel le dit Sieur Evans doit achever de payer le prix de son acquisition.

Montréal, 15 Septembre, 1769.

ON fait à savoir, qu'un emplacement de 40 pieds de long et de 50 ou environ de profondeur, sur lequel est batie une maison de quarante p.cds à deux étages, avec une boulangerie dans la cour à deux étages, appartenant à Jaques Cartier, est à vendre; le dit emplacement situé à la Haute-ville, rue St. Jean, borné au Sud-ouest au Sieur Rouffeau pere, et d'autre coté au Nord-est à Noel Langlois. Ceux qui souhaitent l'acheter, n'ont qu'à s'adresser à la propriétaire qui est dédant.

ON vient d'achever d'imprimer à Québec (dans le même caractère que cet Avertissement) des HEURES DE VIE, qui se vendront chez JOSEPH BARGEAS, par douzaine et en détail, à un prix raisonnable. — On se propose de continuer l'impression de toute sorte de livres de devotion.

Nouvellement arrivé de LONDRES, dans le Betsy & Charlotte, Capitaine

DICKIE, et à vendre à l'Imprimerie, à bon marché, pour Argent comptant

seulement, les Articles de Papeterie suivants, par Rame ou par Main, Sçavoir:

PAPIER superfine Impérial, Royal, et Medium, idem Demi, Papier à lettres grand et petit, grand et petit Papier à lettres in quarto doré sur tranches et uni, idem bordé d'une ligne noire, ainsi qu'un assortiment des différentes sortes des meilleurs Papiers, Papier doré, Papier marbré, Papier bleu, Papier brouillard, Parchemin, Carton mince, Plumes taillées et non taillées, Poudre d'encre garantie bonne, Cire à cacheter rouge et noire, des Oublies rouges et noires, Poudre de pierre ponce avec les boîtes, un assortiment d'écritoires fort propres d'étain et de plomb, écritoires de poche garnis en cuir, peau de chien de mer, et papier; Plumes sans fin, Tranches d'ivoire, idem en forme de couteau, Cordonnet rouge, Frontispices de lettres, Craions noirs avec leurs étuis d'acier, grands porte-feuilles, Ardoises avec leurs craions, Porte-feuilles de poche en maroquin, rouges et noirs, beau Sable luisant avec les boîtes, verres à l'encre, un assortiment de tablettes, et des livres de comptes en blanc de différentes espèces et grandeurs. On y trouve aussi des Cartes à jouer dites, du Grand Mogol, du Roi Henri, et de Merry Andrew.

JUST IMPORTED, from LONDON,

in the Betsy & Charlotte, Capt. Dickie, and to be Sold at the Printing-Office (CHEAP, FOR CASH ONLY) the following STATIONARY, by the Ream or Quire, viz.

SUPERFINE Imperial Paper, Royal, Medium, Demy, Thick and Thin Post, Thick and Thin Quarto Post gilt, plain, and black edged, Propatria, ditto gilt, Fool's Cap, fine and second Post, Folio and Quarto Copy, Embossed, Marble, Blue and Blotting; Parchment, Bonnet Paste-Boards; Quills and ready made Pens, Ink-Powder (WARRANTED GOOD) red and black Sealing-Wax, ditto Wafers, Pounce and Pounce-Boxes, an Assortment of neat Pewter and Lead Ink-Stands, Leather, Fish-Skin, and Paper Ink-Cases, Fountain-Pens, Ivory Knives and Folders, red-Tape, Letter Files, black Lead Pencils, Steel-Cases for ditto, Paper Cases, Slates and Slate-Pencils, red Morocco and black Leather Pocket-Books, fine shining Sand and Sand-Boxes, Ink-Glasses; an Assortment of Memorandum-Books, BLANK BOOKS of various Sorts and Sizes, &c. &c.

District of } TO be Sold, at Public Vendue, at
QUEBEC: }
the British Coffee-House, in the Lower-Town of Quebec,

on Friday the 15th Day of October next, at 11 o'Clock in the Morning, the Half of a Schooner, called the Sally, with her Masts and Bow-sprit, as she now lays at St. Roch's, near the Wood-Yard, said Schooner being in Execution of the Property of Wm. Vanfelson, at the Suit of Jacques Perault. Any Persons having prior Claim on said Schooner, are desired to make it known, before the Day of Sale, to
Quere, 26th September, 1769. JACOB ROWE, D. P. M.

C O R S I C A. An ODE.
RISE Muse, and in immortal Lays
 Those glorious Sons of Freedom praise,
 Their godlike Toils rehearse:
 'Tis Corfica that dares be free;
 'Tis Paoli and Liberty
 Demand the noblest Verse.
 That Virtue that their foes desire,
 That Pow'r shall lift them to the Skies
 With never dying Fame;
 Amidst the Stars their Acts enroll,
 Shall found their Praise from Pole to Pole,
 And give a deathless Name.
 France shall in vain with them contest,
 While they, with sacred Freedom blest,
 Shall be with Conquest crown'd:
 'Tis Liberty rewards their Toil,
 She makes their barren Rocks to smile,
 And makes them far renown'd:
 Still may she o'er their Isle preside!
 Still may she all their Actions guide,
 And still infuse her Fire!
 Ah! Virtue, why that Frown severe?
 Why pensive falls the silent Tear?
 Do thou the Muse inspire?
 Ah! be the dreadful Tale untold!
 Could Corfica, for impious Gold,
 Her godlike Leader sell?
 An! Where shall Liberty then fly?
 She shall ascend her native Sky,
 And with th' Immortals dwell.
 While Paoli, (his Country lost)
 Deploring seeks a foreign Coast,
 And leaves the treach'rous Shore.
 Wisdom, for him, shall quit her Cell,
 His Worth a Muse of Fire shall tell,
 When Time shall be no more.

O n D E A T H.
CAN the deep statesman, skill'd in great design,
 Protract but for a day precarious breath?
 Or the tun'd follower of the sacred Nine
 Sooth with his melody insatiate Death?
 No — though the palace bar her golden gate,
 Or monarchs plant ten thousand guards around,
 Unerring, and unseen, the shaft of fate
 Strikes the devoted victim to the ground.
 What then avails ambition's wide stretch'd wing,
 The schoolman's page, or pride of beauty's bloom!
 The crape clad hermit, and the rich rob'd King,
 Levell'd, lie mix'd promiscuous in the tomb.
 The Macedonian monarch, wife and good,
 Bade, when the morning's rosy reign began,
 Courtiers should call, as round his couch they stood,
 "Philip, remember thou'rt no more than man."
 Search where ambition rag'd, with rigour steel'd,
 Where slaughter, like the rapid lightning, ran,
 And say, while memory weeps the blood stain'd field,
 Where lies the chief, and where the common man!
 Vain are the pyramids and motto'd stones,
 And monumental trophies rais'd on high,
 For time confounds them with the crumbling bones,
 That mix'd in hasty graves unnotic'd lie.
 Rests not beneath the turf the peasant's head
 Soft as the Lord's beneath the labour'd tomb.
 Or sleeps one colder in his close clay bed
 Than t'other in the wide vault's dreary womb?
 Hither let Luxury lead her loose rob'd train,
 Here flutter Pride on purple painted wings,
 And from the moral prospect learn how vain
 The wish that sighs for sublunary things.

A D V E R T I S E M E N T S.
IN Virtue of a Writ of *Venditioni Exponas*, issued
 out of his Majesty's Court of Common-Pleas, at the Suit of Michel Voyée, against
 the Goods and Chattels, Messuages, Lands and Tenements, of Jean Chon, alias Cam-
 bray, and Margarete his Wife, I have seized and taken in Possession, a Lot of Land,
 situate in Ste. Ursule Street, in the Upper-Town of Quebec, of 28 Feet in Front by 40
 Feet in Depth, or thereabouts, also a Stone House, thereon erected, of 19 Feet in Front
 by 30 Feet in Rear, or thereabouts, of one Story high, bounded on the one Side by
 Messrs. Drolet & Chamard, and on the other by Monfr. Lepines, which I shall expose
 to Sale, at the British Coffee-House, in the Lower-Town, on Friday the 13th of Octo-
 ber next, at 11 o'Clock, when the Conditions of Sale will be made known, by
JACOB ROWE, D. P. M.
 N. B. Any Persons having prior Claim on the Premises, are desired to make the
 same known, before the Day of Sale, unto the said Provost-Marshal.
 Quebec, 26th September, 1769.

Q U E B E C: Printed by **BROWN & GILMORE**, at the Printing-Office, in Parlour-Street, in the Upper-Town, a little above the Bishop's Palace
 where Subscriptions for this Paper are taken in. Advertisements of a moderate Length (in one Language) inserted for Five Shillings Halifax the first Week,
 and One Shilling each Week after; if in both Languages, Seven Shillings and Six-pence Halifax the first Week, and Half a Dollar each Week after; and all
 Kinds of Printing done in the neatest Manner, with Care and Expedition.

I M P R I M E par **BROWN & GILMORE**, à l'imprimerie, rue du Parloir, dans la haute ville de Québec, au dessus de l'Evêché; où on reçoit des
 souscriptions pour la Gazette, dans laquelle on insérera des avis d'une longueur modérée, dans une langue, à Cinq Chelins d'Halifax chaque,
 première semaine, et Un Chelin par semaine tandis qu'on souhaitera les faire continuer; dans les deux langues, à Sept Chelins et demi d'Halifax la pre-
 mière semaine, et Un demi Piastre par semaine après; tout ouvrage en imprimerie s'y fait proprement, avec soin et expédition.

A VENDRE à raisonnable prix, par WOOLSEYS & BRYAN,
 à leur Magasin dans la Basse-ville, les articles suivants, comme aussi
 un assortiment convenable de Marchandises d'Europe et des Isles, con-
 venantes au commerce de ce pais,

DU Vin de Madere, dito de Fayal, dito de Sherry, dito de Teneriff, dito de Tercera,
 dito de Pico, de la Biere en bouteilles, du Cidre en bouteilles, de l'Eau-de-vie
 d'Espagne, du Lard, du Boeuf, et du Beurre d'Irlande; du Saïndoux, du Fromage,
 Cornichons, de la Moutarde, des Pois fendus, du Vinaigre, des Raisins, des Corinthes,
 des Prunes, des Figues, du Ris, de l'Huile d'Italie en sacons, des Amandes, du Sucre
 commun en pain, du Thé dit Hyson et Thé verd commun, de l'Amidon et du Bleu, des
 Chandelles, du Tabac en feuilles, de l'Alun et Couperose, du Plomb en feuilles, du
 Souffre en lingots, de la Poix résine noire, des Peintures, de l'Huile de lin bouilli, de
 l'Huile de Terébinthine, des Vergettes de différente sorte, un assortiment de Ferblanterie,
 des Bouchons, des Tuiles et Ardoises, de la Poterie et Verrerie, des Bouteilles de pierre
 depuis une peinte jusques à trois gallons, des Vases de pierre pour les salaisons et pour
 beurre, Cordages de différente espee, du Noir de lampe, des Cloux de différentes sortes,
 différentes ferrures, des Peles de fer, des Poeles à frire, des Poels à Tolle, des Grélots pour
 les chevaux, des Palats, Bassins, &c. d'étain, des Chaudrons de cuivre rouge et jaune,
 de Poëlons, &c.

Ils attendent tous les jours de Philadelphie du Rum, des Jambons, du Caffé, de
 la Fleur, du Cbocolat, de l'Esprit de la Jamaïque, du Fer en barre, &c. &c.

To be Sold, upon reasonable Terms, by WOOLSEYS & BRYAN,
 at their Store in the Lower-Town, the following Articles,
 also a neat Assortment of European and East-India Goods, suitable to the
 Trade of this Country.

M ADEIRA Wine, Fayal Ditto, Sherry Ditto, Tenerif Ditto, Tercera Ditto, Pico Ditto, Bottled Beer, Ditto Syder, Spanish Brandy, Irish Pork, Ditto Beef, Ditto Butter, Hog's Lard, Cheese, Pickles, Mustard, Split Pease, Vinegar, Raisins, Currants, Prunes, Figs, Rice,	Lucca Oil in Flasks, Almonds, Loaf and Lump Sugar, Hyson & common green Tea, Starch and Blue, Soap, Candles, Leaf Tobacco, Allom and Copperas, Sheet-Lead, Roll Brimstone, Black Rosin, Paints of different Colours, Linsed Oil boil'd, Oil Turpentine, Brushes of different Kinds, Tin Ware assorted, Corks, Window Glafs,	Tile and Slate, Earthen and Glafs Ware, Stone Bottles from 1 Pint to 3 Gallons, Ditto pickling and Butter Pots, Cordage of different Kinds, Lamp Black, Nails of different Kinds, Iron-Mongery Ditto, Iron Shovels, Frying Pans, Sheet Iron, Horse Bells, Pewter Dishes, Basons, &c. Copper and Brass Kettles, Sauce-Pans, &c.
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

N. B. They hourly expect from Philadelphia, Rum, Hams, Coffee, Flour, Choco-
 late, Jamaica Spirits, Bar-Iron, &c. &c.

Nouvellement arrivé, et à Vendre par HENRY BOONE, à sa maison
 dans la Basse-ville,

D'Excellent **VIN ROUGE**, de la vendange de
 1767, comme aussi de l'huile d'Olive en petits barils de la meilleure qualité.
 N. B. Tous Messieurs sans famille qui souhaitent de louer le haut de sa maison, il le
 leur louera à un prix raisonnable pour le tems qu'ils souhaiteront, ou s'ils n'ont pas be-
 soïn du tout, ils peuvent en avoir une partie toute meublée, ou autrement, comme il
 leur conviendra le mieux.

JUST imported, and to be Sold by **Henry Boone,**
 at his House in the Lower-Town, excellent **RED WINE** of the Vintage 1767;
 likewise Sweet Oil in small Cags, of the best Quality.

N. B. Any single Gentleman, who is inclined to hire the upper Part of his House,
 he will let it upon reasonable Terms, for any Time he please, or should he not want
 the whole, he may have Part of it, ready furnish'd or otherwise, as will best sute him.

EN vertu d'un Writ de *Venditioni exponas*, émané
 de la cour des Plaidiers Communs de sa Majesté, à la poursuite de Michel Voyée,
 contre les biens, effets, terres et possessions de Jean Chon dit Cambray, et Marguerite sa
 femme, j'ai fait et mis sous main de justice un emplacement et maison, situés rue Ste.
 Ursule, dans la Haute-ville de Québec, de 28 pieds de front sur 40 de profondeur ou en-
 viron; comme aussi une maison de pierres située dessus, de 19 pieds de front sur trente de
 profondeur ou environ, d'un étage, bornée d'un coté par Messieurs Drolet et Chamard, et
 de l'autre par Mr. Lepine, que j'exposerai en vente au caffè Britannique dans la Basse-
 ville, Vendredi le 13 du prochain, à 10 heures, où les conditions de la vente seront dé-
 clarées par
JACOB ROWE, D. P. M.
 N. B. Ceux qui ont des prétentions préalables sur les dits biens, sont priés de les faire
 connoître avant le jour de la vente au dit Prévôt Maréchal.
 Québec, le 26 Septembre, 1769.

Bureau du Prévôt Maréchal, Québec, le 26 Septembre, 1769.
LUNDI 16 d'Octobre prochain, à 11 heures du
 matin, on commencera à tenir à la salle de la cour, à Québec, la séance de la cour
 supérieure de judicature, pour la dite ville et district, auquel tems et lieu tous ceux qui
 sont obligés de poursuivre des prisonniers pour trahisons, meurtre, vol, et autres crimes
 et offenses, sont requis de se rendre en personne; comme aussi tous Juges à Paix pour sa
 Majesté, Examineurs des accidens funestes, Hauts et Sou-baillis, avec leurs rolles, ré-
 gîtres, et autres documents, pour y faire tout-devoir leur appartenant respectivement.
JACOB ROWE, D. P. M.

PROVOST-MARSHAL'S-OFFICE, Québec, 26th September, 1769.
ON Monday the 16th Day of October next, at
 11 o'Clock in the Forenoon, will commence and be held, at the Court-House
 in the City of Quebec, a Session of the Supreme-Court of Judicature, for the said City
 and District, at which Time and Place all such as are bound to prosecute any Prisoners,
 for Treason, Murder, Felony, or any Misdemeanours, are required personally to be then
 and there; also all his Majesty's Justices of the Peace, Coroners, Keepers of Goals and
 Houses of Correction; High and Sub-Baillifs, are required to be then and there, with
 their Rolles, Records, and other Remembrances, and to do those Things which to them
 respectively appertain.
JACOB ROWE, D. P. M.

District de Québec, à Savoir: } A VENDRE publiquement au caffè
 Britannique dans la Basse-ville de Québec, Vendredi 13
 d'Octobre prochain, à 11 heures du matin, la moitié d'une goelette nommée Sara, avec
 ses mats et beauprez, telle qu'elle est maintenant à St. Roch, près le magasin au bois;
 la dite goelette saisie comme appartenante à Guillaume Vanfelson, à la poursuite de Jacques
 Perrault. Ceux qui ont des prétentions préalables sur la dite goelette, sont priés de les
 faire connoître avant le jour de la vente, à
 Québec, le 26 Septembre, 1769. **JACOB ROWE, D. P. M.**